

(4)
(N° 411)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 22 JUILLET 1924.

PROPOSITION DE LOI D'AMNISTIE

DÉVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Quand, à l'armistice, nos soldats rentrèrent victorieux, une double et unanime aspiration se manifesta dans le pays : glorifier et récompenser ceux qui avaient donné leur sang et leur vie à la patrie, châtier ceux qui s'étaient fait les serviteurs et les complices de l'ennemi.

Mais, au fur et à mesure que le temps s'écoule, on s'aperçoit clairement que les condamnations, sévères et parfois cruelles pour les petits et les ignorants, s'atténuent en raison du rang social du criminel pour aboutir enfin à des acquittements scandaleux. Après de pareils jugements, il n'est plus possible de garder en prison ou en prévention des individus qui, soit pour des raisons d'opinion, soit par appât du lucre, se sont fait les complices de l'ennemi. Il importe que les uns soient immédiatement libérés, que les autres cessent d'être inquiétés, afin qu'ils puissent grossir le cortège des thuriféraires de celui qui apparaîtra désormais dans notre pays comme leur modèle et leur chef de file.

HUBIN.

91

(3)

(N^o 441)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 22 JULI 1924.

VOORSTEL VAN AMNESTIEWET

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Toen na den wapenstilstand onze soldaten als overwinnaars terugkeerden, bleek er onder de bevolking een tweevoudig en algemeen gedeeld verlangen te bestaan : degenen, die hun bloed en hun leven hadden gegeven voor het vaderland, te verheerlijken en te beloonen, degenen die zich de dienaars en de medeplichtigen van den vijand hadden getoond, te straffen.

Maar naar gelang de tijd voorbijgaat, springt het in het oog dat de veroordelingen, streng en vaak meedoogenloos voor de kleinen en de onwetenden, minder streng zijn volgens den socialen rang van den misdadiger, om ten slotte te komen tot schandelijke vrijspraken.

Na dergelijke vonnissen is het niet meer mogelijk personen in de gevangenis of in staat van beschuldiging te houden, die, hetzij om redenen van hunne meening, hetzij uit schraapzucht, zich de medeplichtigen van den vijand hadden gemaakt. Het is dringend noodig dat de eenen onmiddellijk worden los gelaten en dat de anderen niet meer worden verontrust, opdat zij de stoet van vleiërs zouden kunnen aanvullen van dengene die voortaan in ons land zal gekend staan als hun voorbeeld en hun aanleider.

G. HUBIN.

(4)

ANNEXE AU N° 411.**Proposition de la loi d'amnistie.****ARTICLE PREMIER.**

Amnistie est accordée pour les infractions commises avant le 4 août 1919, et réprimées par les articles 104, 105, 109, 110, 113 à 133 du Code pénal; l'arrêté-loi du 10 décembre 1916 relatif à l'interdiction de relations d'ordre économique avec l'ennemi; l'arrêté-loi du 31 mai 1917 relatif aux mesures de dépossession effectuées par l'ennemi; l'arrêté-loi du 22 octobre 1918 concernant les monnaies; l'arrêté-loi du 24 octobre 1918 sur la circulation monétaire; l'arrêté-loi du 7 novembre 1918 relatif à l'exportation, au transit, à l'exportation et au commerce des denrées, marchandises ou valeurs; et par les arrêtés pris en exécution de ces lois et arrêtés-lois.

ART. 2.

La Chambre du Conseil déclarera l'action publique éteinte pour la poursuite des infractions visées à l'article ci-dessus et non encore déférées aux juridictions répressives.

ART. 3.

Dans aucun cas l'amnistie ne peut être opposée aux droits de l'État. En

BIJLAGE VAN N° 411.**Voorstel van amnestiewet.****EERSTE ARTIKEL.**

Amnestie wordt verleend voor de misdrijven gepleegd vóór 5 Augustus 1919 en gestraft door de artikelen 104, 105, 109, 110, 113 tot 133 van het Strafwetboek, door het besluit-wet van 10 December 1916 betreffende het verbod van betrekkingen met den vijand op economisch gebied, door het besluit-wet van 31 Mei 1917 betreffende de maatregelen van berooving toegepast door den vijand, door het besluit-wet van 22 October 1918 betreffende de geldstukken, door het besluit-wet van 24 October 1918 op den muntomloop, door het besluit-wet van 7 November 1918 betreffende den uitvoer, den doorvoer, den invoer van en den handel in eetwaren, goederen of waarden, en door de besluiten genomen ter uitvoering van gezegde wetten en besluit-wetten.

ART. 2.

De Raadkamer zal de openbare vordering vervallen verklaren voor de vervolging der misdrijven, die bij bovenstaand artikel zijn voorzien en bij de strafrechtbanken nog niet aangebracht zijn.

ART. 3.

In geen geval kan de amnestie aan de rechten van den Staat te kort doen.

conséquence, sont maintenus les droits de l'État aux confiscations prononcées, au remboursement des droits fraudés, aux dommages-intérêts et restitutions. Les amendes et frais de justice qui ont été payés ne seront pas restitués.

ART. 4.

Les articles 5, 6, 7, 8, 9 et 10 de la loi du 28 août 1919 sur l'amnistie sont applicables aux cas prévus par la présente loi.

Worden bijgevolg behouden de rechten van den Staat op de uitgesproken veroordelingen, op de terugbetaling van ontdoken rechten, op de schaden en interesten en op de terugbetalingen. De reeds betaalde boeten en gerechtskosten worden niet terugbetaald.

ART. 4.

De artikelen 5, 6, 7, 8, 9 en 10 der amnestiewet van 28 Augustus 1919 zijn van toepassing op de gevallen, bij de tegenwoordige wet voorzien.

G. HUBIN.

CAM. HUYSMANS.
